



Le Quotidien

Statistique Canada

Le mercredi 3 décembre 2003

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

- **L'activité humaine et l'environnement : statistiques annuelles, 2003** 2
 Au cours des 30 dernières années, la population du bassin hydrographique Okanagan–Similkameen, en Colombie-Britannique, a plus que doublé, affichant le taux de croissance le plus rapide parmi les 23 principaux bassins hydrographiques du Canada. Toutefois, cette région pittoresque de l'intérieur de la Colombie-Britannique possède aussi l'une des réserves d'eau douce renouvelables les plus faibles au pays.

AUTRES COMMUNIQUÉS

Indices des prix des ordinateurs et des périphériques, janvier 1990 à septembre 2003	4
Immobilisations, 2003	4
Enquête sur la participation et les limitations d'activités, 2001	5
Énergie électrique, septembre 2003	5
Scieries et ateliers de rabotage, septembre 2003	6

NOUVEAUX PRODUITS



COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

L'activité humaine et l'environnement : statistiques annuelles

2003

Au cours des 30 dernières années, la population du bassin hydrographique Okanagan-Similkameen, en Colombie-Britannique, a plus que doublé, affichant le taux de croissance le plus rapide parmi les 23 principaux bassins hydrographiques du Canada. Toutefois, cette région pittoresque de l'intérieur de la Colombie-Britannique possède aussi l'une des réserves d'eau douce renouvelables les plus faibles au pays.

Le bassin hydrographique Okanagan-Similkameen constitue seulement 0,1 % des réserves d'eau douce renouvelables du pays. Par comparaison, celui des Grands Lacs et du Saint-Laurent représente 6,8 % de ces réserves, les bassins de la côte du Pacifique 15,8 % et ceux du Nouveau-Québec, 16,0 %.

Entre 1971 et 2001, la population du bassin hydrographique Okanagan-Similkameen a progressé de 137 % pour s'établir à 285 145 personnes.

On peut aussi examiner l'incidence de cette forte croissance de la population en fonction de deux autres indicateurs, soit le nombre de personnes au kilomètre carré de territoire et le nombre au kilomètre carré d'eaux de surface.

En 2001, le bassin hydrographique Okanagan-Similkameen se classait au premier rang au Canada au chapitre du nombre de personnes au kilomètre carré d'eaux de surface, et au deuxième rang derrière celui des Grands Lacs et du Saint-Laurent au chapitre de la densité de population au kilomètre carré de territoire.

Le bassin hydrographique Okanagan-Similkameen comptait près de 439 personnes au kilomètre carré d'eaux de surface. Ce chiffre était nettement supérieur à celui de son rival le plus proche, le bassin de la Saskatchewan-Sud, où vivaient près de 284 personnes au kilomètre carré. Le bassin du Fraser (basses-terres), en Colombie-Britannique, suivait de près au troisième rang avec 224 personnes. Le bassin des Grands Lacs et du Saint-Laurent, qui est le plus peuplé du Canada, comptait seulement 131 personnes au kilomètre carré d'eau.

Au chapitre du territoire, en 2001, une moyenne d'à peine plus de 30 personnes au kilomètre carré de territoire vivaient dans le bassin hydrographique des

Grands Lacs et du Saint-Laurent. Il s'agit du taux le plus élevé au Canada. Le bassin Okanagan-Similkameen se situait au deuxième rang, avec environ 18 personnes au kilomètre carré de territoire.

L'étude intitulée «Les ressources en eau douce du Canada» est publiée dans le numéro de 2003 de *L'activité humaine et l'environnement : statistiques annuelles*. Cette dernière compilation des statistiques annuelles sur l'environnement de Statistique Canada présente une vue d'ensemble de l'environnement canadien qui met l'accent sur l'activité humaine et ses répercussions.

Cette publication comprend 71 tableaux de données sur des sujets allant de la géographie physique du Canada à la production de déchets.

Les Canadiens comptent parmi les plus grands consommateurs d'eau au monde

Si le Canada possède l'une des plus vastes réserves d'eau douce renouvelables du monde, l'étude révèle également que les Canadiens comptent parmi les plus grands consommateurs d'eau par habitant.

Les données les plus récentes de l'Organisation de coopération et de développement économique (OCDE) montrent qu'en 1999, chaque Canadien a consommé en moyenne 1 471 mètres cubes d'eau. Parmi les pays membres de l'OCDE, le Canada venait au deuxième rang derrière les États-Unis, où chaque Américain a consommé 1 870 mètres cubes d'eau.

L'étude révèle que certaines ressources en eau douce du Canada sont menacées. On dénombre au Canada 1 300 glaciers qui ont perdu entre 25 % et 75 % de leur masse depuis 1850, cette perte s'étant surtout produite durant les 50 dernières années. La superficie qu'occupent les glaciers sur le flanc est des Rocheuses diminue rapidement et a presque atteint son plus bas niveau en 10 000 ans.

La navigabilité de la Voie maritime du Saint-Laurent présente certains dangers en raison du bas niveau de l'eau. Au cours de la première partie du vingtième siècle, les niveaux de l'eau dans le port de Montréal étaient de deux mètres supérieurs en moyenne au niveau des basses eaux. À la fin du siècle, ils avaient baissé à moins d'un mètre.

De 1995 à 2000, l'offre d'eau embouteillée a augmenté de 61 %. En 1995, chaque Canadien a consommé 17,9 litres d'eau. Cinq ans plus tard, la consommation était passée à 27,6 litres.

Des menaces constantes pour la qualité de l'eau

Malgré des efforts considérables pour combattre la pollution, la qualité de l'eau reste une préoccupation importante pour les Canadiens.

Bon nombre de municipalités ont dû émettre des avis pour informer les citoyens de faire bouillir leur eau. Les eaux de ruissellement agricoles ont contaminé des réserves d'eau potable, comme cela a été le cas à Walkerton (Ontario). De plus, les industries déversent chaque jour des centaines de substances différentes dans les rivières et les lacs. En 2001, plus de 2 600 établissements industriels ont déclaré des rejets de produits chimiques dans des plans d'eau.

L'étude fait ressortir certains problèmes précis. Plusieurs installations canadiennes de traitement des eaux usées vieillissent et la croissance démographique contribue à intensifier les contraintes imposées à ces installations. En 1997, l'Association canadienne des eaux potables et usées estimait qu'il faudrait investir 5,4 milliards de dollars de plus annuellement, entre 1997 et 2012, pour moderniser et améliorer toutes les usines de traitement des eaux et des eaux usées.

La plupart des Canadiens tirent leur eau potable des usines d'épuration municipales. Toutefois, des millions de personnes continuent de puiser leur eau dans les nappes phréatiques peu profondes, qui sont généralement sûres, mais qui présentent également un risque plus élevé d'exposition aux contaminants. En 2001, parmi les agriculteurs au Canada qui avaient leurs propres puits, 64 % ne soumettaient pas leurs réserves d'eau à des tests réguliers, alors que seulement 16 % le faisaient une fois par année.

En 2001, l'ammoniac et l'azote représentaient plus de 94 % du total des rejets industriels dans l'eau. L'ammoniac constituait à lui seul près de la moitié des polluants rejetés dans le Fraser, en Colombie-Britannique, et représentait 42 % des polluants déversés dans le lac Ontario.

Les sites d'enfouissement sont une source potentielle de contamination des eaux souterraines. En 2000, moins de la moitié des lieux d'enfouissement actifs au Canada étaient dotés d'un type ou un autre de membranes. Cependant, le bon côté est que ces lieux d'enfouissement ont reçu 77 % des déchets éliminés cette année-là. Cela rend compte de la tendance vers des lieux d'enfouissement régionaux importants qui sont mieux conçus que les précédents.

De même, alors que seulement 18 % des sites d'enfouissement actifs étaient dotés d'un système de collecte du lixiviat, soit l'eau qui est polluée quand elle percole à travers les déchets, ces installations recevaient les trois quarts des déchets éliminés.

Bref aperçu : d'autres faits saillants relatifs à l'environnement

Outre l'article sur l'eau, ce numéro de *L'activité humaine et l'environnement : statistiques annuelles* présente également une évaluation des répercussions des activités des Canadiens sur l'environnement. Il comprend des données sur divers sujets, dont les ressources naturelles, les écosystèmes et les pratiques environnementales.

En 2000, le secteur canadien de la gestion des déchets a ramassé 7,5 millions de tonnes de matières préparées pour le recyclage ou la réutilisation, principalement dans deux provinces, soit 37 % au Québec et 32 % en Ontario.

De 1989 à 2003, la superficie totale des aires protégées au Canada a augmenté et est passée de 29 millions à 82 millions d'hectares.

En 2000, les industries canadiennes ont consacré plus de 3 milliards de dollars à la protection de l'environnement. Il s'agit de la première fois depuis 1995 où ces dépenses ont dépassé les 3 milliards de dollars.

En 1961, les industries primaires occupaient une place prédominante au chapitre des exportations canadiennes, représentant les deux tiers des biens et services expédiés à l'étranger. Toutefois, en 1999, ce groupe d'industries représentait moins du tiers de la valeur des exportations.

La publication *L'activité humaine et l'environnement : statistiques annuelles 2003* (16-201-XIF, 22 \$) est maintenant en vente. La version imprimée (16-201-XPF, 43 \$, avec CD-ROM) paraîtra sous peu. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec François Soulard au (613) 951-1777 (francois.soulard@statcan.ca), Division des comptes et de la statistique de l'environnement. Télécopieur : (613) 951-0634. ■

AUTRES COMMUNIQUÉS

Indices des prix des ordinateurs et des périphériques

Janvier 1990 à septembre 2003 (données provisoires)

Les indices des prix des ordinateurs et des périphériques (IPOP) sont des séries mensuelles qui mesurent les changements à travers le temps en ce qui a trait aux prix des ordinateurs et des autres périphériques vendus au secteur de l'administration publique, aux entreprises et aux consommateurs. La méthodologie de production de ces séries utilise la méthode hédonique, le résultat étant des séries d'indices qui suivent le changement pur des prix.

Pour la première fois, ces séries sont offertes au public dans CANSIM. Jusqu'ici, ces séries ont servi d'intrants pour d'autres séries de Statistique Canada, y compris l'Indice des prix à la consommation (IPC) et l'Indice des prix des machines et du matériel (IPMM), lequel est utilisé par le Système de comptabilité nationale du Canada pour la déflation de la valeur brute des investissements des secteurs des entreprises et de l'administration publique.

En plus de la déflation, les séries de l'IPOP peuvent être utilisées par les économistes, les analystes de l'industrie et le public en général pour suivre et comprendre les événements et les tendances de ce contributeur important du secteur de la technologie de l'information et des communications (TIC) et pour refléter le changement continu de la qualité associée à ce groupe de biens.

Historiquement, ces séries de qualité constante montrent toutes une forte tendance à la baisse, reflétant en partie les améliorations technologiques et de qualité. Les prix des ordinateurs commerciaux, c'est-à-dire les ordinateurs spécifiquement vendus aux entreprises et aux administrations publiques et comprenant les ordinateurs de bureaux, les portables et les serveurs, ont chuté pour s'établir à un taux moyen annuel de 20,2 % de 1990 à 2002. Entre 1996 et 2002, les ordinateurs de bureaux ont diminué pour passer à un taux annuel de 19,7 %, tandis que les portables ont chuté de 28,6 % annuellement durant la même période. Les prix pour les serveurs ont diminué de 10,9 % entre 2001 et 2002.

Les ordinateurs des consommateurs, représentant les marques d'ordinateur et les modèles habituellement achetés par les consommateurs et les petites entreprises (ordinateurs de bureaux et portables), ont diminué de 36,3 % entre 2001 et 2002, les ordinateurs de bureaux ayant chuté de 33,4 % et les portables de 39,6 %.

Au chapitre des périphériques d'ordinateur, les prix des imprimantes (jet d'encre, lasers et matricielles) ont diminué en moyenne de 10,9 % par année de 1990 à 2002. Les moniteurs sont aussi devenus moins chers, les prix ayant reculé de 8,0 % entre 2001 et 2002.

Ces indices sont disponibles à l'échelon national seulement.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 331-0001 et 331-0002.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5032.

Pour plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle au (613) 951-9606 ou composez sans frais le 1 866 230-2248 (infounit@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Fred Barzyk au (613) 951-2493 (fred.barzyk@statcan.ca), Division des prix. ■

Immobilisations

2003

À la fin de 2003, le pays aura pour près de 2,5 billions de dollars en ouvrages et en matériel en service pour la production de biens et de services dans l'économie. Cela représente une augmentation (en chiffres réels) de 30 % au cours des dix dernières années.

Les deux tiers environ de ce total sont constitués de bâtiments et d'ouvrages de génie, tandis que le tiers environ est formé de machines et de matériel.

La croissance a été particulièrement vigoureuse du côté des machines et du matériel, dont la valeur estimative atteindra 841,3 milliards de dollars à la fin de 2003, au terme d'une progression de 69 % pour la dernière décennie.

Dans la fabrication, toutefois, les investissements ajoutant à la capacité de production ont cessé de croître en 2001. Les nouveaux investissements n'ont pas suivi le rythme de la dépréciation, comme le révèle le ratio des nouveaux investissements sur la dépréciation. Cette tendance a été plus évidente ces dernières années.

Même si les fabricants ont accru leurs investissements en 2003, leurs niveaux d'immobilisations se situent toujours aux alentours des niveaux de 1995 seulement.

Immobilisations 2003

	Bâtiments et travaux de génie	Machines et matériel	Total
en milliards de dollars constants de 1997			
Total	1 642,3	841,3	2 483,6
Secteur des entreprises Administrations publiques, services d'enseignement et soins de santé et assistance sociale	1 111,8	770,0	1 881,8
	530,5	71,3	601,8

Pour mieux se préparer à la possibilité d'un renforcement de la demande et d'une concurrence internationale plus vive, les fabricants devront accélérer leurs investissements, surtout en machines et en matériel neufs à la fine pointe de la technologie.

Ratio des investissements sur la dépréciation dans la fabrication

	Investissement	Dépréciation	Ratio
en milliards de dollars constants de 1997			
1993	13,4	16,1	0,83
1994	15,7	16,2	0,97
1995	17,6	16,5	1,07
1996	18,6	16,8	1,11
1997	20,8	17,2	1,21
1998	21,0	17,7	1,19
1999	21,2	18,2	1,16
2000	21,9	18,7	1,17
2001	18,2	19,1	0,95
2002	16,1	19,3	0,83
2003	17,0	19,3	0,88

Nota : Ces séries sont présentées selon le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN Canada 1997). À ce stade-ci, nous disposons de séries en dollars courants et en dollars constants. La série utilisant une formule en chaîne Fisher sera disponible le 10 décembre 2003.

Données stockées dans CANSIM : tableau 031-0002.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2820.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec Flo Magmanlac au (613) 951-2765. Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Richard Landry au (613) 951-2579, Division de l'investissement et du stock de capital. ■

Enquête sur la participation et les limitations d'activités 2001

Les données sur les conditions sous-jacentes aux handicaps, la cause d'une condition, l'état de santé, ainsi que les loisirs et les activités sociales des enfants et des adultes handicapés sont maintenant disponibles. Les données sur l'âge du début de la limitation d'activité, l'éducation et les soins de garde des enfants sont aussi disponibles, tout comme les données sur l'âge du début de la limitation d'activité des adultes.

De plus, certaines variables du Recensement de 2001 ayant trait à l'Enquête sur la participation et les limitations d'activités sont accessibles à partir d'aujourd'hui dans la base de données de cette enquête.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3251.

Un rapport intitulé *L'incapacité au Canada : un profil en 2001*, produit par Développement des ressources humaines Canada et utilisant toutes les données de l'Enquête sur la participation et les limitations d'activités diffusées jusqu'à ce jour, est offert dans le site Web du Bureau de la condition des personnes handicapées (www.drhc-hrhc.gc.ca/bcph-odi/).

Pour plus de renseignements sur le rapport du DRHC, communiquez avec Pauline Myre au (819) 956-3086, Développement des ressources humaines Canada. Pour plus de renseignements à propos de l'Enquête sur la participation et les limitations d'activités ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Lucie Cossette au (613) 951-0876, Division de la statistique sociale, du logement et de la famille. ■

Énergie électrique

Septembre 2003

Il est maintenant possible de consulter les données de septembre sur l'énergie électrique.

Données stockées dans CANSIM : tableau 127-0001.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2151.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (energ@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Scieries et ateliers de rabotage

Septembre 2003

Il est maintenant possible d'obtenir les données de septembre sur les scieries et les ateliers de rabotage.

Données stockées dans CANSIM : tableau 303-0009.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2134 et 2135.

Le numéro de septembre 2003 de *Scieries et ateliers de rabotage*, vol. 57, n° 9 (35-003-XIB, 10 \$ / 93 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873 8789 (manufact@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

NOUVEAUX PRODUITS

L'activité humaine et l'environnement : statistiques annuelles,

Numéro au catalogue : 16-201-XIF (22 \$).

Scieries et ateliers de rabotage, septembre 2003,
vol. 57, n° 9

Numéro au catalogue : 35-003-XIB (10 \$/93 \$).

Bulletin de service - Transports terrestre et maritime, vol. 19, n° 2

Numéro au catalogue : 50-002-XIB (11 \$).

Emploi, gains et durée du travail, septembre 2003,
vol. 81, n° 9

Numéro au catalogue : 72-002-XIB (26 \$/257 \$).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette et -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM.

Pour commander les produits

Pour commander les produits par téléphone :

Ayez en main : • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez :	1 800 267-6677
Pour les autres pays, composez :	1 613 951-7277
Pour envoyer votre commande par télécopieur :	1 877 287-4369
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte :	1 800 700-1033


Pour commander par la poste, écrivez à : Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet : écrivez à order@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Catalogue 11-001-XIF (Anglais) 11-001-XIF (Français)



Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 4 juin 1997
Nouvelles de 8 h à 10 h



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1996** 2
Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 65 déplacements au travail par les services de transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5
À l'instar de la croissance de l'industrie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 fut considérablement ralentie.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Indice de l'offre d'emploi, mai 1997 10
- Épargne sur les anticipations à court terme 10
- Ajuste de l'indice des prix au consommateur le 31 mai 1997 11
- Production d'acier, avril 1997 11

NOUVELLES PARUTIONS 10



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à lstproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2003. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.